



# Generalversammlung

Verteilung: Allgemein  
1. Dezember 2005

Sechzigste Tagung  
Tagesordnungspunkt 84

## Resolution der Generalversammlung

[ohne Überweisung an einen Hauptausschuss (A/60/L.13 und Add.1)]

### 60/6. Bericht der Internationalen Atomenergie-Organisation

Die Generalversammlung,

nach Erhalt des Berichts der Internationalen Atomenergie-Organisation für das Jahr 2004<sup>1</sup>,

Kenntnis nehmend von der Erklärung des Generaldirektors der Internationalen Atomenergie-Organisation<sup>2</sup>, in der er zusätzliche Informationen über die wichtigsten Entwicklungen in der Tätigkeit der Organisation im Jahr 2005 gab,

in Anerkennung der Wichtigkeit der Arbeit der Organisation,

sowie in Anerkennung der Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Organisation und des Abkommens zur Regelung der Beziehungen zwischen den Vereinten Nationen und der Organisation, das von der Generalkonferenz der Organisation am 23. Oktober 1957 und von der Generalversammlung in der Anlage zu ihrer Resolution 1145 (XII) vom 14. November 1957 gebilligt wurde,

1. nimmt mit Dank Kenntnis von dem Bericht der Internationalen Atomenergie-Organisation<sup>1</sup>;

2. nimmt Kenntnis von den Resolutionen GC(49)/RES/9A über Maßnahmen zur Verstärkung der internationalen Zusammenarbeit bei der Nuklear-, Strahlungs- und Transportsicherheit und bei der Abfallbehandlung, GC(49)/RES/9B über Transportsicherheit, GC(49)/RES/10A über Fortschritte bei den Maßnahmen zum Schutz vor dem nuklearen und radiologischen Terrorismus, GC(49)/RES/10B über Änderungen des Übereinkommens über den physischen Schutz von Kernmaterial, GC(49)/RES/11 über die Stärkung der Tätigkeit der Organisation auf dem Gebiet der technischen Zusammenarbeit, GC(49)/RES/12A über die Stärkung der Tätigkeit der Organisation auf dem Gebiet der Kernwissenschaft und -technik und ihrer Anwendungen, GC(49)/RES/12B über die Heranziehung der Isotopenhydrologie zur Wasserbewirtschaftung, GC(49)/RES/12C über das Aktionsprogramm für

<sup>1</sup> International Atomic Energy Agency, *The Annual Report for 2004* (GC(49)/5); den Mitgliedern der Generalversammlung mit einer Mitteilung des Generalsekretärs (A/60/204) übermittelt.

<sup>2</sup> Siehe *Official Records of the General Assembly, Sixtieth Session, Plenary Meetings*, 40. Sitzung (A/60/PV.40) und Korrigendum.

Krebstherapie, GC(49)/RES/12D über die Unterstützung der Panafrikanischen Kampagne der Afrikanischen Union zur Ausrottung der Tsetsefliege und der Trypanosomiasis, GC(49)/RES/12E über den Plan für die wirtschaftliche Trinkwassergewinnung durch den Einsatz kleiner und mittelgroßer Kernreaktoren, GC(49)/RES/12F über die Tätigkeit der Organisation auf dem Gebiet der Entwicklung innovativer Kerntechnik, GC(49)/RES/12G über Ansätze zur Unterstützung der Infrastrukturentwicklung auf dem Gebiet der Kernenergie, GC(49)/RES/13 über die Stärkung der Wirksamkeit und Steigerung der Effizienz des Sicherungssystems und die Anwendung des Musterzusatzprotokolls, GC(49)/RES/14 über die Durchführung des Abkommens zwischen der Organisation und der Demokratischen Volksrepublik Korea über die Anwendung der Sicherungsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Vertrag über die Nichtverbreitung von Kernwaffen, GC(49)/RES/15 über die Anwendung der Sicherungsmaßnahmen der Organisation im Nahen Osten, GC(49)/RES/16A über die Personalausstattung des Sekretariats der Organisation und GC(49)/RES/16B über Frauen im Sekretariat sowie von den Beschlüssen GC(49)/DEC/11 über die israelische Nuklearkapazität und die davon ausgehende Bedrohung, GC(49)/DEC/12 über die Änderung des Artikels VI der Satzung und GC(49)/DEC/13 über die Änderung des Artikels XIV. A der Satzung, die am 30. September 2005 von der Generalkonferenz der Organisation auf ihrer neunundvierzigsten ordentlichen Tagung verabschiedet wurden<sup>3</sup>;

3. *bekräftigt ihre nachdrückliche Unterstützung* für die unverzichtbare Rolle der Organisation bei der Förderung und Unterstützung der Entwicklung und praktischen Anwendung der Atomenergie für friedliche Zwecke, beim Technologietransfer in die Entwicklungsländer und bei der nuklearen Sicherheit, Verifikation und Sicherung;

4. *begrüßt* Resolution GC(49)/RES/2, in der die Ernennung von Herrn Mohamed ElBaradei zum Generaldirektor der Organisation bis 30. November 2009 gebilligt wurde;

5. *begrüßt außerdem* die Verleihung des Friedensnobelpreises 2005 an die Organisation und ihren Generaldirektor, Herrn Mohamed ElBaradei, für die unternommenen Anstrengungen, um zu verhindern, dass Kernenergie zu militärischen Zwecken genutzt wird und zu gewährleisten, dass Kernenergie für friedliche Zwecke unter strengsten Sicherheitsvorkehrungen genutzt wird;

6. *appelliert* an die Mitgliedstaaten, die Tätigkeit der Organisation auch weiterhin zu unterstützen;

7. *ersucht* den Generalsekretär, dem Generaldirektor der Organisation das Protokoll der sechzigsten Tagung der Generalversammlung zu übermitteln, soweit es sich auf die Tätigkeit der Organisation bezieht.

41. Plenarsitzung  
31. Oktober 2005

---

<sup>3</sup> Siehe International Atomic Energy Agency, *Resolutions and Other Decisions of the General Conference, Forty-ninth Regular Session, 26-30 September 2005* (GC(49)/RES/DEC(2005)).